

# SIEMENS

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO Modelos XTRI-S / XTRI-D / XTRI-R

Módulos de interface de switch endereçáveis com isoladores duplos

---

### INTRODUÇÃO

Os módulos endereçáveis série XTRI mostrados na Figura 1 se comunicam diretamente com dispositivos de curto para o circuito de loop de dispositivo da Designo FC2025/FC2050/FV2025/FV2050 e sistemas de alarme de incêndio Cerberus PRO FC922/FC924/FV922/FV924. Consulte a ferramenta de configuração, ID de documento A6V10315023.

Os módulos XTRI oferecem suporte para dois modos de operação: modo insensível de polaridade e modo de isolador. O módulo pode ser cabeado para qualquer modo (consulte as Figuras 8 até 13). Durante o modo isolador, os isoladores duplos embutidos funcionarão em ambos os lados do módulo para isolar o curto de linha na frente ou na parte traseira do módulo.

Os módulos XTRI estão disponíveis em três modelos. Os módulos XTRI-S, número de peça S54370-B3-A1, e XTRI-R, número de peça S54370-B1-A1, podem monitorar um contato seco normalmente fechado ou aberto. O XTRI-S somente pode monitorar e informar o status do contato, enquanto o modelo XTRI-R incorpora um relé de 'Forma C' endereçável. O XTRI-D, número de peça S54370-B2-A1, é um módulo de entrada duplo que supervisiona e monitora dois conjuntos de contatos secos.

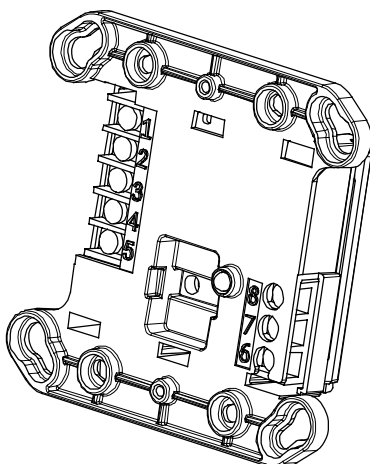


Figura 1  
Módulo XTRI



**ESD** Observe as precauções para manusear dispositivos sensíveis eletrostáticos.

---

### INSTRUÇÕES DE PROGRAMAÇÃO

Consulte a Figura 2 para localizar a abertura na tampa do XTRI que possibilita acesso aos orifícios de programação na placa de circuito impresso do XTRI.

Para conectar o XTRI a um testador/programador de DPU, insira o plugue do cabo DPU fornecido com o testador/programador na abertura da parte frontal do XTRI mostrado na figura 2. O plugue não possui polaridade e pode ser inserido nos orifícios em qualquer direção.

**CUIDADO:** Para evitar possíveis danos à DPU, NÃO conecte um XTRI à DPU até todos os conectores da mesma polaridade serem removidos da linha de dispositivo do XTRI.

Siga as instruções no Manual de DPU (número de peça 315-033260) para programar o XTRI no endereço desejado. Registre o endereço do dispositivo na etiqueta de endereço que acompanha o produto e coloque-a no módulo ou no painel frontal do XTRI. O XTRI pode agora ser instalado e cabeado ao sistema.

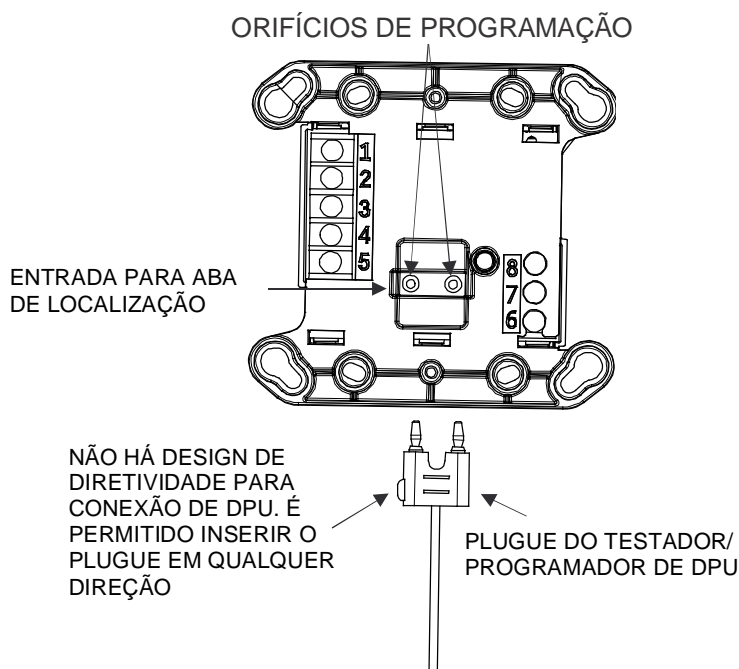
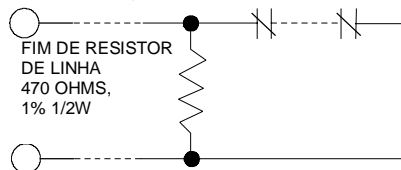


Figura 2  
Conexão do plugue de DPU

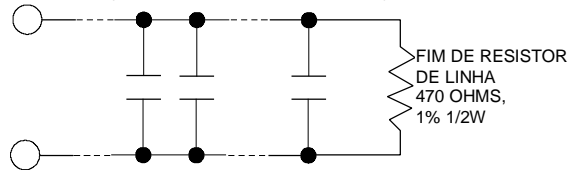
## CHAVES DE FIAÇÃO E EOL

**CUIDADO:** Desative o circuito P2 usando uma das ou ambas as opções a seguir: Usando o PMI, desvie o circuito sendo modificado e/ou desconecte fisicamente o circuito da fonte P2.

CHAVES PROGRAMÁVEIS NORMALMENTE FECHADAS  
(CONSULTE AS NOTAS 1, 3 E 4)



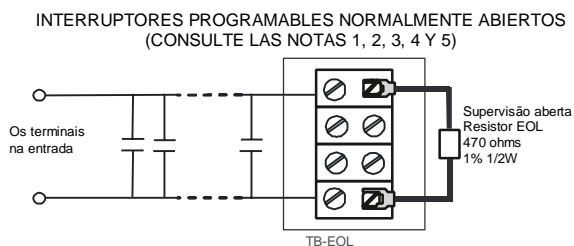
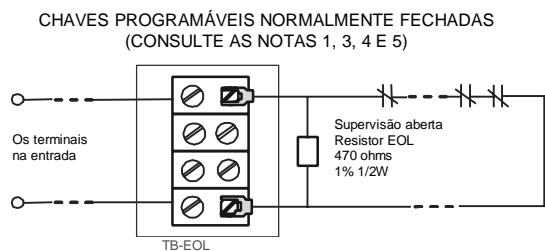
CHAVES PROGRAMÁVEIS NORMALMENTE ABERTAS  
(CONSULTE AS NOTAS 1 E 2)



### NOTAS:

1. Pode haver qualquer número de chaves normalmente fechadas ou abertas.
2. A extremidade do resistor de linha deve estar situada na última chave.
3. Não passe o cabo de uma chave normalmente fechada pela extremidade do resistor de linha.
4. Use apenas para aplicações de status.

Figura 3  
Fiação de chaves



**NOTAS:**

1. Monte o EOL no terminal TB-EOL.
2. O resistor EOL deve ser montado na última chave (chave normalmente aberta).
3. O TB-EOL não acompanha a embalagem do produto. Use Siemens TB-EOL, número de peça S54322-F4-A2, ou equivalente.
4. O EOL de 470 ohms 1% 1/2W acompanhará a embalagem do produto.
5. Para monitoramento de chaves normalmente fechadas, a falha aberta entre a chave não será supervisionada.

Figura 4

Fiação de EOL para supervisão de fiação aberta



Figura 5

Resistor EOL de 470 Ohms

## FIAÇÃO

(Consulte as Figuras 6 e 13) Consulte o diagrama de fiação adequado abaixo e passe o fio no módulo de interface endereçável XTRI-M adequadamente.

**NOTA:**

Tamanho recomendado de fio:

18 AWG no mínimo

14 AWG no máximo

Fios maiores que 14 AWG podem danificar o conector.

### FIAÇÃO COM POTÊNCIA LIMITADA

Em conformidade com o NEC artigo 760, todos os condutores de sinalização de proteção contra incêndio com potência limitada devem ser separados em no mínimo ¼" de todos os itens a seguir situados em uma caixa de tomada:

- Luz elétrica
- Potência
- Condutores classe 1 ou de sinalização de proteção de incêndio sem potência limitada

Para atender aos requisitos acima, as diretrizes a seguir **devem ser observadas** na instalação desse módulo de interface.

**NOTA:** Se a fiação de potência limitada não for usada nessa caixa de tomada, essas diretrizes não se aplicarão. Nesse caso, lembre-se de seguir as práticas de fiação padrão.

### MÓDULO DE CONTROLE XTRI-R

A barreira do módulo de controle XTRI-R deve ser usada quando os contatos de relé XTRI-R são conectados a linhas sem potência limitada. Ajuste o separador no tamanho certo e molde-o seguindo a Figura 6 para uma caixa de chaveamento de 4 polegadas quadrada ou dupla. Instale a barreira diagonalmente na caixa traseira para criar dois compartimentos separados dentro da caixa traseira para separar os fios, como mostrado na Figura 6.

## BARREIRA

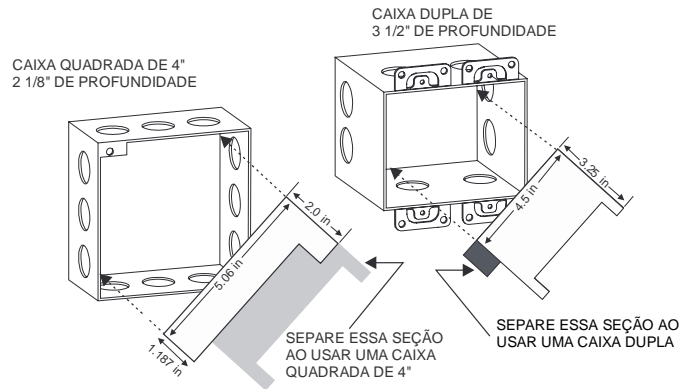


Figura 6  
Instalar a barreira de módulo de controle XTRI-R

## FIAÇÃO QUE ENTRA NA CAIXA DE TOMADA

Toda a fiação de potência limitada deve entrar na caixa de tomada separadamente da luz elétrica, alimentação, condutores classe 1 ou condutores de sinalização de proteção de incêndio sem potência limitada. Para o XTRI-R, a fiação nas posições 1, 2, 3, 4 e 5 do bloco de terminal deve entrar na caixa de tomada separadamente dos terminais 6, 7 e 8.

**NOTA:** Reduza o comprimento do fio que entra na caixa de saída.

## FIAÇÃO NOS BLOCOS DE TERMINAL

Fiação com potência limitada: (Consulte a Figura 7) Fiação nas posições 1, 2, 3, 4 e 5 com limitação de potência. Fiação sem potência limitada: A fiação nas posições 6, 7 e 8 é considerada sem limitação de potência.

**CUIDADO:** Aterre a blindagem de linha de dispositivo APENAS no local especificado no painel de controle. É possível usar um cabo sem blindagem para entrada.

**CUIDADO:** O dispositivo EOL deve ser um resistor de 470 ohms, 1% 1/2W para supervisão aberta de fio que acompanha o produto.

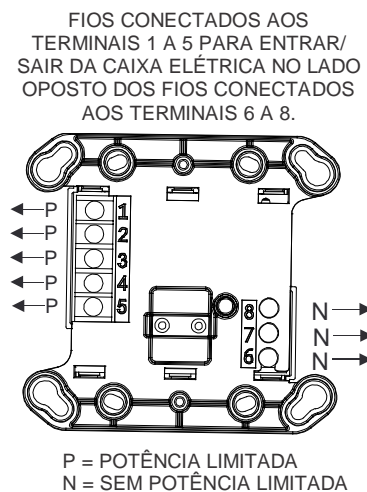


Figura 7  
Fiação com potência limitada XTRI-R

NOTAS:

1. **Todas as chaves supervisionadas devem ser mantidas fechadas e/ou abertas por no mínimo um quarto de segundo para garantir a detecção.**
2. Fim de dispositivo de linha: resistor de 470 ohm, 1% 1/2W, número de peça A5Q00073045, e use o modelo TB-EOL com resistor de 470 ohms, 1% 1/2W.
3. Para fiação sem sensibilidade de polaridade, as linhas 1 e 2 podem ser qualquer linha do loop de dispositivo.
4. Classificações supervisionadas do comutador:  
*Tensão máxima:* 27 VCC  
*Corrente máxima:* 6mA durante a consulta  
*Resistência máxima de contato:* 10 ohms  
*Comprimento máximo de cabo:* 200 pés (18 AWG)

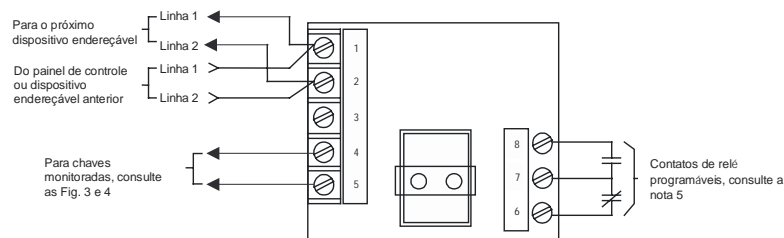
$C_{\text{Linha a linha}}$ : 0,02uF  
*Tamanho máximo de linha:* 14 AWG

$C_{\text{Linha para blindagem}}$ : 0,04uF  
*Tamanho máximo de linha:* 14 AWG  
*Tamanho mínimo de linha:* 18 AWG

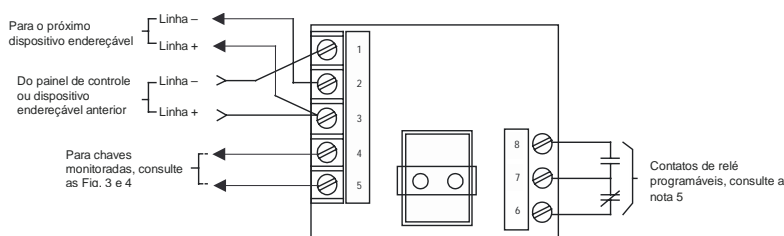
5. Classificações de contato de relé:  
 4A, 125 VCA resistivo  
 4A, 30 VCC resistivo

*Indutivo:*  
 3,5A, 120 VCA (0,6 P.F.)  
 3,0A, 30 VCC (0,6 P.F.)  
 2,0A, 120 VCA (0,4 P.F.)  
 2,0A, 120 VCA (0,35 P.F.)  
 2,0A, 30 VCC (0,35 P.F.)  
 O relé é mostrado na condição de espera.

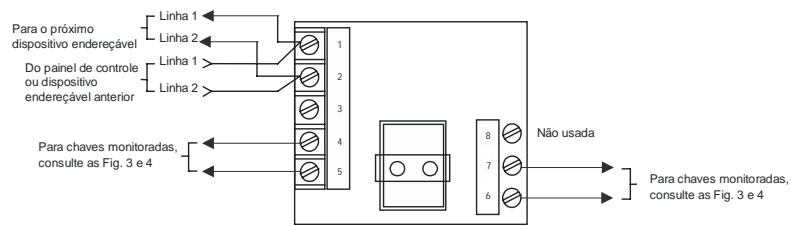
6. Na linha de dispositivo, até 30 de quaisquer dispositivos compatíveis no modo sem sensibilidade de polaridade com resistência máxima de linha de 20 ohms podem ser isolados entre dois módulos no modo de isolador em uma fiação classe A de estilo 6.
7. Na linha de dispositivo, até 30 de quaisquer dispositivos compatíveis no modo sem sensibilidade de polaridade com resistência máxima de linha de 20 ohms podem ser isolados atrás do módulo no modo de isolador em uma fiação classe B de estilo 4.
8. O módulo isolador e a base do sonorizador SBGA-34 não podem ser usados no mesmo loop com os módulos no modo isolador.



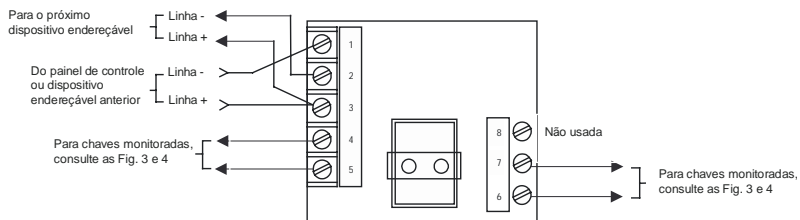
**Figura 8**  
 Fiação de modo sem sensibilidade de polaridade de XTRI-R



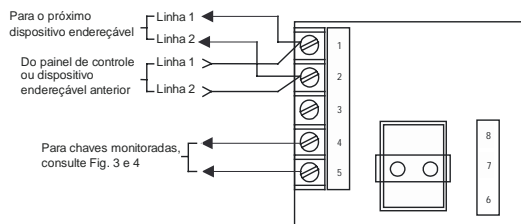
**Figura 9**  
 Fiação de modo de isolador XTRI-R



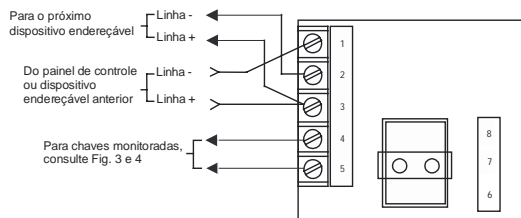
**Figura 10**  
*Fiação de modo sem sensibilidade de polaridade de XTRI-D*



**Figura 11**  
*Fiação de modo de isolador XTRI-D*



**Figura 12**  
*Fiação de modo sem sensibilidade de polaridade de XTRI-S*



**Figura 13**  
*Fiação de modo de isolador XTRI-S*

---

## MONTAGEM

Os modelos de interface endereçável XTRI-S, XTRI-D e XTRI-R são montados diretamente em uma caixa de chaveamento de 4" ou dupla reconhecida/listada pela UL (fornecida pelo usuário). Fixe o módulo na caixa de chaveamento com a placa de chave usando os dois parafusos fornecidos.

Um LED vermelho piscará para indicar uma posição de chave de entrada anormal e/ou transferência de relé interna.

**NOTA:** Lembre-se de programar o XTRI antes de fixar a placa de chave à unidade.

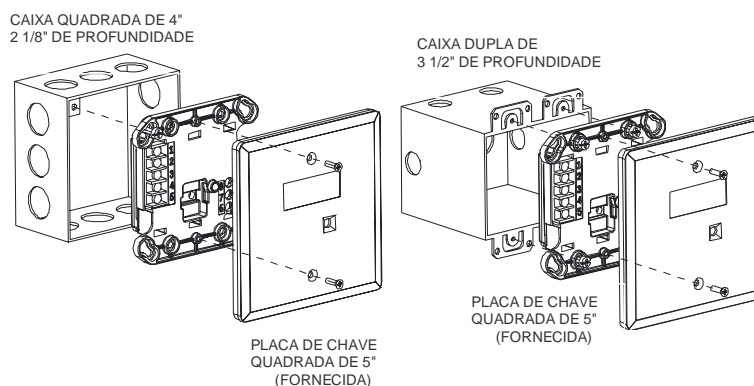


Figura 14  
Montagem do XTRI-S/-R/-D

---

## CLASSIFICAÇÕES ELÉTRICAS

Tensão de operação		13-32 VCC
Corrente média máxima (RMS)	XTRI-S	650 $\mu$ A
	XTRI-D	950 $\mu$ A
	XTRI-R	750 $\mu$ A

---

## LED DE STATUS DE MÓDULO

Cor do flash	Condição	Intervalos de flash (segundos)
Verde	Operação normal de supervisão	10
Amarelo	Dispositivo apresenta falhas	4
Vermelho	Localizar/alarme	1
	Saída ativa (XTRI-R apenas)	10
Sem piscar	Não há alimentação ou precisa ser trocado	-

## Aviso de segurança cibernética


Os produtos e soluções da Siemens proporcionam funções de segurança para garantir a operação segura de sistemas de conforto de prédios, segurança contra incêndio, gestão de segurança e segurança física. As funções de segurança desses produtos e soluções são componentes importantes de um conceito amplo de segurança.

É, no entanto, necessário implementar e manter um conceito de segurança amplo e de ponta que possa ser personalizado segundo as necessidades individuais de segurança. Esse conceito de segurança pode resultar em medidas preventivas adicionais e específicas de um local para garantir que os sistemas de conforto de prédios, segurança contra incêndio, gestão de segurança e segurança física de sua unidade operem de forma segura. Essas medidas podem incluir, entre outros, a separação física de redes para proteger componentes de sistema, programas de informação de usuário, defesa avançada e afins.

Para obter informações adicionais sobre segurança de tecnologia de prédios e nossas ofertas, entre em contato com o departamento de projeto ou vendas da Siemens. É altamente recomendado que os clientes sigam nossas orientações de segurança, que proporcionam informações sobre as mais recentes ameaças, patches e outras medidas de mitigação.

<http://www.siemens.com/cert/en/cert-security-advisories.htm>

### Declaração da FCC

	<b>AVISO!</b>
	<b>A instalação e o uso do equipamento de modo diferente daquele no manual de instruções podem resultar em:</b> Radiação de energia de radiofrequência Interferência em comunicações de rádio <ul style="list-style-type: none"><li>• Instale e use o equipamento de acordo com o manual de instruções</li><li>• Leia as informações a seguir</li></ul>

Esse equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência nas comunicações de rádio.

Ele foi testado e considerado em conformidade com os limites de dispositivo de computação Classe A segundo a parte 15 das regras FCC, que foram projetadas para proporcionar proteção cabível contra tal interferência quando operado em um ambiente comercial.

A operação desse equipamento em área residencial pode causar interferência, caso no qual o usuário deverá adotar medidas necessárias para corrigir a interferência arcando ele mesmo com os custos.